



COMUNE DI BIBBIENA
(Provincia di Arezzo)

ORIGINALE

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 176

DEL 25/09/2007

OGGETTO: CONCESSIONE IN USO DEL TEATRO DOVIZI APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE FINALIZZATA A REGOLARE I RAPPORTI DI COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE NATA

Il giorno 25/09/2007 alle ore 12.00 nella residenza comunale

Eseguito l'appello risultano

COGNOME E NOME	CARICA	PRESENTI
FERRI Ferruccio	Sindaco	Si
PIANTINI Giuseppe	Assessore-Vice sindaco	No
POLVERINI Silvano	Assessore	Si
LARGHI Alberto	Assessore	Si
ACCIAI Gian Maria	Assessore	Si
GIOVANNINI Alessandro	Assessore	Si
Vacante	Assessore	No

Totali presenti n. 5 Totali assenti n. 2

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale dr. Pancari dr. Raffaele

Il Sig. Ferri Ferruccio nella sua qualità di Presidente assume la presidenza e, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Allegati: Si

Immediatamente eseguibile: Si

OGGETTO: CONCESSIONE IN USO TEATRO DOVIZI. APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE FINALIZZATA A REGOLARE I RAPPORTI DI COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE NATA.

L'Assessore alla Cultura sig. Gian Maria Acciai;

PREMESSO che il Comune di Bibbiena, con apposita convenzione stipulata in data 27/10/2004, ha concesso in uso all'associazione NATA il teatro Dovizi come residenza, con contestuale autorizzazione alla gestione del teatro medesimo, per le proprie finalità istituzionali;

DATO ATTO:

- che in data 19/11/2007 scadono i termini della convenzione in parola;
- che la NATA ha richiesto al Comune il rinnovo della convenzione, stante i risultati conseguiti;

CONSIDERATO che il Comune non possiede al proprio interno competenze specifiche per quanto riguarda la gestione tecnica del teatro, per la quale si è sempre avvalso della collaborazione della stessa NATA, l'unica compagnia teatrale professionale presente nel territorio;

RILEVATO che si rende necessario, ai fini della incentivazione delle attività culturali e teatrali in particolare, dare continuità al rapporto di collaborazione con detta associazione rinnovando apposita convenzione per la concessione in uso del teatro Dovizi;

VISTO lo schema di convenzione che in questa sede si intende approvare;

CONSIDERATO che la presente deliberazione riveste carattere d'urgenza, stante la necessità di dover attivare le necessarie procedure amministrative, e che pertanto può essere dichiarata immediatamente eseguibile;

ACCERTATO che in fase di istruttoria sulla proposta della presente deliberazione sono stati acquisiti i pareri di regolarità tecnica e regolarità contabile, espressi ai sensi e per gli effetti dell'art.- 49 comma 1 del D.lgs n. 267/200, pareri allegati;

Formula la seguente proposta di

D E L I B E R A

1. di approvare, per i motivi di cui in premessa, l'allegato schema di convenzione finalizzata a regolare i rapporti di collaborazione con l'Associazione NATA per la concessione in uso del teatro Dovizi;
2. di dare atto che per l'incentivazione ed il sostegno dell'attività culturale e ricreativa, tenuto conto dell'art. 4 del Regolamento Comunale per la concessione di contributi (del. C.C. n. 21 del 18/03/1991), nel bilancio di previsione 2007 è stata stanziata la somma di € 17.165,00; per l'incentivazione delle finalità di cui

- al presente atto verrà utilizzata la somma di € 6.325,00 quale 50% del contributo previsto dall'art. 3 della convenzione in parola per la stagione 2007/2008; la rimanente quota di € 6.325,00 risulta stanziata sul bilancio pluriennale 2007/2009;
3. di demandare al responsabile del competente servizio ogni adempimento successivo ivi inclusa la sottoscrizione della convenzione in questione, dando atto che, in sede di stipula, potranno essere apportate alla stessa tutte quelle piccole modifiche non sostanziali che si renderanno eventualmente necessarie;
 4. di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 267/2000.

Elenco allegati alla proposta:

Allegato A: schema di convenzione per la concessione in uso del teatro Dovizi facente parte integrante e sostanziale .

LA GIUNTA COMUNALE

Esaminata la sopra riportata proposta di deliberazione;

Visto l'art. 48 del D.lgs 267/2000;

Recepiti i pareri di cui all'art. 49 del D.lgs 267/2000;

Visto il vigente Statuto Comunale;

Con voti unanimi favorevoli espressi palesemente;

DELIBERA

Di approvare la suesesa proposta di deliberazione che qui si intende integralmente riportata.

SUCCESSIVAMENTE, stante l'urgenza di dover attivare le necessarie procedure amministrative, con separata votazione unanime favorevole resa palesemente, delibera di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento ai sensi dell'art. 134 del D.lgs. 267/2000



COMUNE DI BIBBIENA

(Provincia di Arezzo)

UNITA' ORGANIZZATIVA N. 2

"Servizi alla persona, istruzione pubblica, cultura, sport e turismo"

OGGETTO DELLA DELIBERAZIONE

CONCESSIONE IN USO DEL TEATRO DOVIZI. APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE FINALIZZATA A REGOLARE I RAPPORTI DI COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE NATA.

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Il Responsabile del servizio interessato, ai sensi dell'art. 49, comma primo, del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267 per quanto concerne la regolarità tecnica, esprime parere: **FAVOREVOLE**.

Bibbiena, 21/09/2007

IL RESPONSABILE DEI SERVIZI E UFFICI – U. O. n. 2
Dr.ssa Mara Giugni

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Il Responsabile del servizio Finanziario, preso atto che la sopra indicata proposta di deliberazione comporta impegno di spesa o diminuzione di entrata, ai sensi dell'art. 49, comma primo, del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, per quanto concerne la regolarità contabile, esprime parere: FAVOREVOLE

Bibbiena, 21/9/2007

IL RESPONSABILE DEI SERVIZI E UFFICI – U. O. n. 3
Dr. Marco Bergamaschi

SCHEMA DI CONVENZIONE FINALIZZATA A REGOLARE I RAPPORTI
DI COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE NATA PER LA
GESTIONE DEL TEATRO DOVIZI.

L'anno 2007., il giorno del mese di
....., presso l'Ufficio Cultura del Comune di Bibbiena

PREMESSO

-che l'associazione Nuova Accademia del Teatro d'Arte - NATA è l'unica
compagnia teatrale professionale presente nel territorio casentinese;

-che la stessa svolge dal 1988 (anno della sua fondazione) una continua ed
intensa attività di promozione, produzione, programmazione e formazione
teatrale nell'ambito del suddetto territorio, coinvolgendo numerosi soggetti
pubblici e privati;

-che nelle attività sopra elencate la NATA ha sempre coinvolto la scuola e il
mondo giovanile;

-che il Comune di Bibbiena, con apposita convenzione stipulata in data
27/10/2004, ha concesso in uso alla suddetta associazione il teatro Dovizi
come residenza autorizzandone contestualmente la gestione;

- che in data 19/11/2007 scadono i termini della convenzione in parola;

-che la predetta NATA ha richiesto al Comune il rinnovo della convenzione,
stante i risultati conseguiti;

Ritenuto, per i motivi sopra esposti, di dare continuità al rapporto di
collaborazione con detta associazione rinnovando apposita convenzione;

TRA

Il Comune di Bibbiena (in seguito indicato anche come "Comune")
rappresentato dalla dott.ssa Mara Giugni, quale Responsabile del
competente Servizio, nata a
....., domiciliata per la propria

funzione presso il Comune di Bibbiena, Via Berni n. 25, P. IVA n. 00137130514, che agisce in nome e per conto del Comune, in esecuzione della deliberazione di Giunta Comunale n. del, esecutiva ai sensi di legge,

E

l'associazione Nuova Accademia del Teatro d'Arte - NATA (in seguito indicata come "NATA"), con sede legale in via Rosa Scoti Franceschi n. 21- Bibbiena, P.I. 01265640514, rappresentata da Andrea Vitali, in qualità di legale rappresentante, nato a Il....., residente in....., C.F.:.....;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Il Comune di Bibbiena, come sopra rappresentato, in esecuzione della delibera di Giunta Comunale sopra richiamata, concede in uso alla NATA in virtù delle finalità perseguite da tale associazione come enunciate in premessa e che qui si intendono integralmente riportate, il Teatro Dovizi come residenza per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali ;

Art. 2 - La NATA svolgerà le proprie attività istituzionali tenendo conto degli obiettivi culturali generali definiti dall'Amministrazione comunale così di seguito specificati:

- caratterizzare e promuovere la struttura teatrale comunale, allo stato attuale di realizzazione e per le caratteristiche tecniche che possiede, perché affermi un proprio necessario ruolo ed un proprio pubblico nel Comune di Bibbiena e nell'area del Casentino in proiezione intercomunale, stante la collocazione territoriale della struttura e il contesto culturale circostante, e ciò anche secondo gli orientamenti e gli obiettivi generali espressi dalla Regione Toscana in materia (cfr. L. R.

n. 45 "Norme in materia di promozione delle attività nel settore dello spettacolo in Toscana");

- individuare nella programmazione alternata, ciclica o continuativa di teatro, musica, incontri, danza ed in genere di tutte le espressioni artistiche che la struttura può ospitare, la forma più efficace per consolidare e sviluppare un servizio culturale organizzato e qualificato creando un punto di riferimento cittadino e per l'area;
- sviluppare iniziative di formazione del pubblico, soprattutto giovanile, in stretta collaborazione con le scuole del Comune di Bibbiena e dei Comuni limitrofi;
- attivare iniziative capaci di sviluppare forme concrete di collaborazione con l'associazionismo culturale del territorio, al fine di consentirne l'espressione e promuoverne la crescita;
- gestire la struttura in modo che, accanto ad una specifica caratterizzazione culturale che ne consolidi l'immagine e l'identità pubblica complessiva, ospiti iniziative che ne sperimentino la versatilità teatrale, musicale, convegnistica, da cui la struttura stessa è materialmente caratterizzata;
- dare stabilità e continuità alle attività del Teatro Dovizi stabilendo rapporti permanenti con la città, promuovendo la struttura tramite una programmazione che unisca i momenti di spettacolo alle iniziative di formazione del pubblico;
- dare alla programmazione delle attività del Teatro un andamento continuativo, in modo da consentire, attraverso verifiche circostanziate sugli esiti della programmazione annuale, un adeguamento costante delle iniziative agli obiettivi del progetto.

Art. 3 – La Nata presenterà ad inizio di ogni stagione teatrale (di solito entro il 15 settembre) un programma delle varie attività con allegato un bilancio economico previsionale che evidenzia le entrate e le spese.

L'amministrazione comunale, nell'ambito delle proprie finalità istituzionali ed in particolare della promozione della cultura nei suoi molteplici aspetti, potrà valutare i possibili benefici che le attività programmate dalla Nata renderanno alla cittadinanza e potrà conseguentemente stanziare in bilancio delle risorse a titolo di contribuzione per tali iniziative in ossequio a quanto previsto dall'art. 4 del vigente regolamento della concessione dei contributi approvato con deliberazione di C.C. n. 21 del 18/03/1991.

Per incentivare le dette iniziative il Comune interverrà finanziariamente mediante versamento del 50% del contributo all'inizio della stagione e successivo versamento del rimanente 50% a consuntivo della stagione teatrale previa idonea verifica dei rendiconti finanziari corredato dalla corrispondente documentazione contabile e fiscale;

Art.4- La NATA si impegna a gestire il Teatro Dovizi osservando le disposizioni di legge vigenti in materia ed è dunque impegnata a munirsi della prescritta licenza per l'esercizio di pubblico spettacolo.

Art.5- LA NATA si impegna ad impiegare nell'organizzazione, nella programmazione e nella gestione delle attività comprese nel programma di cui all'art. 3, tutti i fondi provenienti dal contributo finanziario del Comune.

La NATA è altresì impegnata ad integrare tale contributo con i fondi che eventualmente dovessero essere erogati per la programmazione teatrale da altri enti pubblici (Regione Toscana, Provincia di Arezzo, Fondazione Toscana Spettacolo, ecc.)

Gli incassi e gli altri proventi di gestione, in ordine a tutte le manifestazioni organizzate dalla NATA all'interno del Teatro Dovizi, andranno alla stessa NATA in quanto gestore delle medesime.

I biglietti omaggio, nel rispetto delle vigenti normative, saranno gestiti dall'Amministrazione Comunale.

Art. 6 - Le spese inerenti la programmazione, l'organizzazione e la gestione delle attività previste dal programma annuale di cui all'art. 3, comprese quelle relative agli eventuali chachets degli spettacoli, ai noleggi, ai services tecnici, alla promozione, al personale tecnico e di servizio, alla pulizia dei locali, al telefono, energia elettrica, riscaldamento, acqua, nettezza urbana, alla SIAE, all'Enpals e agli oneri assicurativi riguardanti il personale e ogni qualsiasi altro onere riguardante la gestione, l'organizzazione e la programmazione delle attività sono a carico della NATA, la quale costituisce il referente degli obblighi di legge previsti e di qualsiasi controversia possa insorgere al riguardo.

Art. 7 - Il Comune di Bibbiena utilizzerà il Teatro Dovizi compatibilmente con le attività rientranti nel programma concordato di cui all' articolo 3, e per un numero massimo di 20 (venti) giornate annue, per lo svolgimento delle proprie iniziative o di quelle organizzate in collaborazione con le associazioni locali e/o scuole. Il personale necessario all'apertura del Teatro e alle esigenze tecniche connesse alle suddette iniziative, nonché le relative pulizie, saranno messe a disposizione dall'Associazione.

Il Comune si riserva inoltre la possibilità, previ accordi col gestore e compatibilmente con lo svolgimento del programma di cui all'art. 3, di usare e/o concedere a terzi il Teatro Dovizi per le iniziative e le manifestazioni oltre le 20 (venti) giornate annue di cui sopra. I costi tecnici e di personale, di pulizia e di quant'altro necessiti a tali iniziative e manifestazioni - oltre i

giorni di cui al primo comma del presente articolo - saranno a carico del Comune o dei terzi per esse referenti.

Il Comune stabilirà con apposito regolamento, in accordo con la NATA, le tariffe e le modalità di concessione in uso del teatro: a tal fine, entro un mese dalla stipula della presente convenzione, la NATA dovrà presentare alla Giunta Comunale una proposta in merito alle tariffe di affitto del teatro a terzi privati o associazioni.

Alla Fondazione Giuseppe e Adele Baracchi, ai sensi della deliberazione della Giunta Comunale n. 565 del 30/10/1997, viene garantito l'uso del Teatro Dovizi per le attività culturali e promozionali promosse dalla stessa, compatibili con la struttura, per almeno dieci giorni per ogni anno, senza l'applicazione di alcun canone, fatti salvi i servizi di assistenza tecnica, di vigilanza, di controllo e di pulizia per i quali la suddetta Fondazione prenderà gli opportuni accordi con la stessa NATA. In caso di disaccordo, decide la Giunta.

Art. 8 – Il Comune mette a disposizione dell'associazione NATA la struttura teatro Dovizi agibile al pubblico come da certificazione di agibilità rilasciata dall'ufficio Tecnico del Comune in data 20/11/2001 e contestualmente consegnata alla NATA.

Art. 9 - La NATA prende in consegna la struttura Teatro Dovizi; al momento dell'affidamento verrà verificato l'inventario dei materiali tecnici ed arredi in dotazione al Teatro Dovizi di cui verrà redatto apposito verbale sottoscritto dalle due parti. L'associazione si impegna alla corretta conduzione della struttura, al buon uso e alla manutenzione ordinaria degli stessi.

Allo scadere del presente atto la NATA dovrà restituire al Comune la struttura, i materiali e gli arredi di cui sopra, perfettamente funzionanti come da consegna e ben conservati, fatti salvi i materiali di consumo e la

necessaria usura dovuta al tempo e alla frequentazione pubblica e tecnica del luogo, dei materiali e degli arredi stessi. A garanzia di quanto sopra la suddetta NATA si impegna a presentare al Comune, entro 10 gg, dalla validità della presente convenzione un'apposita polizza assicurativa "a primo rischio assoluto" relativa alle attrezzature ed arredi come specificato nell'inventario di cui al comma 1 del presente articolo.

La Nata ha l'obbligo di garantire al Comune l'accesso al teatro in caso di necessità.

Art.10 - I lavori di piccola e ordinaria manutenzione dei locali concessi sono a carico della NATA. L'esecuzione di lavori di straordinaria manutenzione sono a carico del Comune.

Art.11 - La NATA dovrà segnalare tempestivamente al Comune e comunque non oltre 3 giorni dalla data in cui si sono verificati o in cui ne ha avuto notizia, qualunque guasto o danno che, verificatosi nella struttura teatrale, necessiti di manutenzione straordinaria. Il Comune è tenuto ad intervenire tempestivamente; qualora invece l'amministrazione comunale non intervenisse in tempi utili e ragionevoli per rendere il teatro atto ad ospitare le attività previste, è data facoltà alla NATA di recedere unilateralmente dalla presente convenzione.

Eventualmente la NATA può essere autorizzata ad effettuare gli interventi urgenti con rimborso da parte del Comune delle spese sostenute e documentate.

Art. 12 - Gli eventuali miglioramenti che dovessero essere apportati ai locali in concessione a decorrere dalla validità della presente convenzione resteranno acquisiti gratuitamente al Comune.

Il valore dei suddetti miglioramenti potrà eventualmente compensare i deterioramenti che potrebbero verificarsi nei locali concessi, solo a

condizione che tali deterioramenti non siano dovuti a colpa grave della NATA.

Per quanto attiene invece alle addizioni eventualmente apportate dalla NATA al Teatro Dovizi, queste potranno essere tolte dai locali solo se tale operazione non arrecherà danno alcuno ai locali e alla struttura teatrale. In caso contrario, o se le parti concordemente preferissero lasciarle nei locali del Teatro Dovizi, si osserverà quanto stabilito al comma precedente.

L'assicurazione sull'immobile e R.C. contro terzi, sono a carico del Comune di Bibbiena.

Art. 13 - Sono da considerarsi a carico della NATA, in quanto titolare della licenza per pubblico spettacolo, tutti gli oneri e gli obblighi di legge previsti per l'esercente, in particolare quelli riguardanti l'impianto elettrico a livello di manutenzione, tenuta dei prescritti registri di verifica, presidio elettrico. Lo stesso valga anche per l'impianto di sicurezza antincendio.

Art. 14 - La NATA si impegna a lavorare in armonia con tutte le forze culturali democratiche del territorio e a ricercare rapporti e collaborazioni con esse, oltre a rafforzare quelli esistenti. Particolare riguardo andrà rivolto ad attività di promozione teatrale per le scuole.

Art. 15 - Tutti gli strumenti pubblicitari dovranno contenere l'indicazione che le attività sono promosse e realizzate congiuntamente dal Comune e dalla NATA.

Art. 16- La presente convenzione ha validità triennale a far tempo dal 20 novembre 2007, con possibilità di recesso anticipato.

Art. 17 - Il Comune potrà recedere dal contratto nei soli casi di inadempimento degli impegni assunti con la presente convenzione e/o di inosservanza da parte della NATA del programma concordato di cui all'art. 3 della presente convenzione. Per effetto del recesso, da notificarsi al

legale rappresentante della NATA a mezzo lettera raccomandata, la presente convenzione si considererà sciolta di pieno diritto.

Art. 18 - Qualsiasi controversia che le parti non sapessero dirimere in ordine agli impegni assunti con la presente convenzione e/o alla sua interpretazione, applicazione ed esecuzione o quant'altro ancora potesse insorgere quale contrasto tra le parti in ordine all'oggetto della presente convenzione e cioè alla gestione, la programmazione e l'organizzazione del Teatro Dovizi, sarà regolata secondo le procedure previste dalla normativa vigente in materia, in particolare dagli artt. 806 e segg. del Codice di Procedura Civile, sede competente il Tribunale di Arezzo.

Art. 19 - Tutte le spese inerenti e conseguenti al presente atto sono a carico della NATA che se le assume.

Art. 20 - Le prestazioni di cui al presente atto non sono soggette ad I.V.A.

Art. 21- La presente convenzione verrà registrata in caso d'uso ai sensi di legge.

Letto, approvato e sottoscritto:

Per il Comune di Bibbiena

Dott.ssa Mara Giugni

Per la NATA

Andrea Vitali

Letto, confermato e sottoscritto come segue.

IL PRESIDENTE



IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE

PUBBLICAZIONE

Reg. Pubblicazione n° 1730

Su attestazione del Responsabile della pubblicazione si dichiara che la presente deliberazione viene pubblicata all'albo pretorio per 15 giorni consecutivi a partire da oggi.

Addì 30/10/2007

IL RESPONSABILE
DELLA PUBBLICAZIONE



IL SEGRETARIO GENERALE

COMUNICAZIONE AI CAPOGRUPPO CONSILIARI

N. Prot. Gen. 22442

Si da atto che del presente verbale viene data comunicazione ai Capogruppo consiliari con nota in data odierna, ai sensi dell'art.125 del D.lgs. 18/8/2000, n.267.

Addì 30/10/2007



IL SEGRETARIO GENERALE

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

Si certifica che:

- E' stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D.lgs. 18/8/2000, n.267.
- La presente deliberazione è divenuta esecutiva il 09/11/2007, essendo trascorsi dieci giorni dall'inizio della pubblicazione, ai sensi dell'art. 134, comma 3, del D.lgs. 18/8/2000, n.267.
- La presente deliberazione è stata pubblicata per 15 giorni consecutivi a partire dalla data suddetta e che contro di essa non sono pervenute opposizioni.
(oppure)

Bibbiena, li



IL SEGRETARIO GENERALE